

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Гуманитарный институт

Кафедра иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины

Практический курс второго иностранного языка

по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

направленности (профилю)

Перевод и переводоведение (английский язык)

направленности (профилю)

Перевод и переводоведение (немецкий язык)

СОГЛАСОВАНО
Начальник отдела обеспечения
деятельности ИГУМ

 Т.В. Евлаш

« 18 » декабря 20 20 г.

Разработал
к.ф.и. доцент КИПМК

 И.Г. Калягина
« 4 » октября 20 20 г.

Принято на заседании кафедры ИПМК
Протокол № 2 от « 19 » октября 20 20 г.

Заведующий кафедрой
 Е. Ф. Жукова
« 19 » октября 20 20 г.

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Цель освоения учебной дисциплины: формирование компетенций студента в области владения и стабильно правильного и коммуникативно-мотивированного использования грамматических явлений в устной и письменной речи.

Задачи:

- а) сформировать у студентов систему практических знаний в области использования грамматических явлений в устной и письменной речи;
- б) развить навыки анализа и обработки лингвистического материала;
- в) актуализировать способности студентов работать с традиционными и современными носителями информации, использовать глобальные компьютерные сети и электронные ресурсы для получения лингвистической информации;
- г) стимулировать студентов к самостоятельной деятельности по освоению дисциплины и формированию необходимых компетенций.

2 Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина относится к обязательной части учебного плана основной профессиональной образовательной программы направления подготовки 45.03.02 Лингвистика и направленностям (профилям) Перевод и переводоведение (английский язык), Перевод и переводоведение (немецкий язык), (далее – ОПОП). В качестве входных требований учебная дисциплина не предусматривает предварительных знаний в области изучаемого второго иностранного языка, а базируется только на основных лингвистических знаниях, полученных в общеобразовательной школе и в рамках учебных дисциплин: «Практический курс первого иностранного языка», «Практическая грамматика первого иностранного языка». Освоение учебной дисциплины является компетентностным ресурсом для дальнейшего изучения следующих дисциплин: «Письменный перевод (второй иностранный язык)», «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка». Сформированные в рамках учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» компетенции оказываются востребованными, актуальными для практического применения во всех областях получения профессиональных знаний.

3 Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Перечень компетенций, которые формируются в процессе освоения данной учебной дисциплины:

Универсальные компетенции:

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Общепрофессиональные компетенции:

ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;

ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в

устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

Результаты освоения учебной дисциплины:

<i>Код и наименование компетенции</i>	<i>Результаты освоения учебной дисциплины (индикаторы достижения компетенций)</i>		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Знать основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном языках	УК-4.2 Уметь вести деловую переписку, деловые переговоры на русском языке; выявлять и устранять языковые ошибки	УК4.3 Владеть навыками понимания устной речи на иностранном языке; навыками чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1.1 Знать основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии	ОПК-1.2 Уметь адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка	ОПК-1.3 Владеть понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; основными особенностями научного стиля в устной и письменной речи
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.1 Знать интерпретацию коммуникативных целей высказывания, как полно выявлять релевантную информацию и адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-3.2 Уметь корректно передать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации, адекватно использовать лексико-	ОПК-3.3 Владеть достижением ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными

		грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания	параметрами коммуникации.
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4.1 Знать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия	ОПК-4.2 Уметь адекватно реализовать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка	ОПК-4.3 Владеть социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме; корректным использованием моделей типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации

4 Структура и содержание учебной дисциплины

4.1 Трудоемкость учебной дисциплины

4.1.1 Трудоемкость учебной дисциплины для очной формы обучения:

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам		
		3 семестр	4 семестр	5 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕТ)	30 ЗЕТ	10 ЗЕТ	12 ЗЕТ	8 ЗЕТ
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	378	126	154	98
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) (при наличии)	-	-	-	-
4. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	594	200	234	160
5. Промежуточная аттестация - экзамен	108	36	36	36

4.2 Содержание учебной дисциплины

Немецкий язык

Раздел 1. Начальный уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1)

Раздел № 1.1 Вводно-фонетический курс.

- 1.1.1. Обучение лексике: Глаголы, существительные, прилагательные.
- 1.1.2. Обучение грамматике: Порядок слов в предложении. Повествовательное предложение.
- 1.1.3. Обучение аудированию: Умение понимать на слух отдельные слова.
- 1.1.4. Обучение чтению: Правила чтения.

Раздел № 1.2 Я и моя семья. Семейные традиции, их сохранение и создание. Уклад жизни. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Роль семьи в жизни человека.

- 1.2.1. Обучение лексике: Семья. Профессии. Числительные.
- 1.2.2. Обучение грамматике: Повествовательное и вопросительное предложения.
- 1.2.3. Обучение аудированию: умение понимать на слух краткий текст.
- 1.2.4. Обучение чтению: правила чтения. Чтение текстов.
- 1.2.5. Обучение устной речи: Представление своей семьи и семейных традиций.
- 1.2.6. Обучение письменной речи: Написать рассказ о себе.

Раздел № 1.3. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры и загородного дома. Описание меблировки квартиры. Дом моей мечты.

- 1.3.1. Обучение лексике: Мебель, бытовые приборы.
- 1.3.2. Обучение грамматике: Падежи (винительный и дательный). Предлоги.
- 1.3.3. Обучение аудированию: Гости на пороге.
- 1.3.4. Обучение чтению: Описание квартиры.
- 1.3.5. Обучение устной речи: Мини-экскурсия по квартире.
- 1.3.6. Обучение письменной речи: Описание апартаментов.

Раздел № 1.4. Путешествия. Планирование путешествия. Покупка билетов, заказ номера в отеле. Выбор способа путешествия. Семейные путешествия. Активный и пассивный отдых.

- 1.4.1. Обучение лексике: Гостиница, холл, ресторан, план здания.
- 1.4.2. Обучение грамматике: Падежи. Предлоги.
- 1.4.3. Обучение аудированию: Разные способы путешествия.
- 1.4.4. Обучение чтению: Гостиницы Европы.
- 1.4.5. Обучение устной речи: Мини-дискуссия куда поехать в отпуск.
- 1.4.6. Обучение письменной речи: сочинение «Как я люблю отдыхать».

Раздел № 1.5. Еда и покупки. Предпочтения в еде. Здоровое питание. Национальные кухни. Рецепты любимых блюд. Еда вне дома. Покупка продуктов.

- 1.5.1. Обучение лексике: Кафе, рестораны. Блюда, продукты, напитки.
- 1.5.2. Обучение грамматике: Сильные глаголы. Модальные глаголы. Глаголы с (не-)отделяемыми приставками.
- 1.5.3. Обучение аудированию: Диалог в ресторане. Заказ обеда.
- 1.5.4. Обучение чтению: Рестораны России и Европы.
- 1.5.5. Обучение устной речи: Диалог в кафе. Заказ столика и выбор меню.
- 1.5.6. Обучение письменной речи: Мини-презентация ресторана (существующего или вымышленного).

Раздел 2. Базовый уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1 – А1+)

Раздел № 2.1. Досуг. Свободное время и любимые занятия. Различные виды хобби. Краткая оценка просмотренного фильма, спектакля, телепередачи.

- 2.1.1. Обучение лексике: Виды досуга. Любимые занятия.
- 2.1.2. Обучение грамматике: Управление глаголов. Предлоги.
- 2.1.3. Обучение аудированию: Мое хобби.
- 2.1.4. Обучение чтению: Наши увлечения.
- 2.1.5. Обучение устной речи: Выбор культурной программы для друзей из заграницы.
- 2.1.6. Обучение письменной речи: Написать письмо (e-mail) друзьям.

Раздел № 2.2. Учеба. Учебный процесс. Основные учебные дисциплины. Роль образования в развитии личности. Мой вуз. Системы образования в России и в стране изучаемого языка.

- 2.2.1. Обучение лексике: Учеба. Учебный процесс.
- 2.2.2. Обучение грамматике: Управление глаголов. Предлоги.
- 2.2.3. Обучение аудированию: Вузы страны изучаемого языка.
- 2.2.4. Обучение чтению: Университеты Европы.
- 2.2.5. Обучение устной речи: Обучение в России и за рубежом.
- 2.2.6. Обучение письменной речи: Написать письмо (e-mail) научному руководителю.

Раздел № 2.3. Личность. Внешность человека. Самочувствие. Распорядок дня. Основные виды домашней работы.

- 2.3.1. Обучение лексике: Внешность. Самочувствие.
- 2.3.2. Обучение грамматике: Сильные глаголы. Повелительное наклонение. Отделяемые и неотделяемые глагольные приставки.
- 2.3.3. Обучение аудированию: Кто этот человек?
- 2.3.4. Обучение чтению: Домашние заботы.
- 2.3.5. Обучение устной речи: Диалоги: как распределить домашние хлопоты?
- 2.3.6. Обучение письменной речи: Подробно описать своего друга.

Раздел № 2.4. Красные даты календаря. Праздники. События международной жизни. Текущие события и их анализ.

- 2.4.1. Обучение лексике: Глаголы, существительные, прилагательные, наречия по теме.
- 2.4.2. Обучение грамматике: Склонение существительных.
- 2.4.3. Обучение аудированию: Сегодня в мире.
- 2.4.4. Обучение чтению: Экскурсия по Гамбургу.
- 2.4.5. Обучение устной речи: Обсуждение плана проведения праздника.
- 2.4.6. Обучение письменной речи: Описать свой любимый праздник.

Раздел № 2.5. Карта мира. Наиболее часто встречающиеся названия стран и городов. Краткий географический очерк страны изучаемого языка.

- 2.5.1. Обучение лексике: Страны мира. Климат, природа.
- 2.5.2. Обучение грамматике: Модальные глаголы. Перфект.
- 2.5.3. Обучение аудированию: Страна изучаемого языка. Интервью.
- 2.5.4. Обучение чтению: Города страны изучаемого языка.
- 2.5.5. Обучение устной речи: Рассказ о своем отдыхе в одном из городов страны изучаемого языка.
- 2.5.6. Обучение письменной речи: Подробное описание страны изучаемого языка.

Раздел 3. Средний уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1+ – А2+)

Раздел № 3.1. Личность и общество. Интересы, наклонности, черты характера. Поведение и эмоциональное состояние.

- 3.1.1. Обучение лексике: Личность. Характер. Различные эмоции.
- 3.1.2. Обучение грамматике: Инфинитивные конструкции. Повелительное наклонение.
- 3.1.3. Обучение аудированию: Выдающиеся личности.
- 3.1.4. Обучение чтению: Музыка и литература страны изучаемого языка.
- 3.1.5. Обучение устной речи: Знаменитые люди. Встречайте, у нас в гостях...
- 3.1.6. Обучение письменной речи: Современные писатели, художники, режиссеры. Подготовка презентации.

Раздел № 3.2. Личность и общество. Условия жизни человека, его трудовая и общественная деятельность. Взаимоотношения с другими людьми и их анализ.

- 3.2.1. Обучение лексике: Музеи. Театры. Выставки. Библиотеки.
- 3.2.2. Обучение грамматике: Инфинитивные конструкции. Повелительное наклонение.
- 3.2.3. Обучение аудированию: Кто такой настоящий друг?
- 3.2.4. Обучение чтению: Моя трудовая деятельность.
- 3.2.5. Обучение устной речи: Собеседование при устройстве на работу.
- 3.2.6. Обучение письменной речи: Составить свое резюме.

Раздел № 3.3. Образ жизни современного человека в России и за рубежом. Обычаи и традиции. Предубеждения и предрассудки.

- 3.3.1. Обучение лексике: Культура. Современное общество.
- 3.3.2. Обучение грамматике: Формы прошедшего времени.
- 3.3.3. Обучение аудированию: Немецкие традиции.
- 3.3.4. Обучение чтению: Страны и жители ЕС.
- 3.3.5. Обучение устной речи: Традиции страны изучаемого языка.
- 3.3.6. Обучение письменной речи: Описание традиций страны изучаемого языка.

Раздел № 3.4. Международный туризм. Путешествия как средство обогащения личности. Роль туризма в культурном развитии стран.

- 3.4.1. Обучение лексике: Свободное время. Путешествие. Туризм. Транспорт.
- 3.4.2. Обучение грамматике: Возвратные глаголы. Инфинитивные конструкции.
- 3.4.3. Обучение аудированию: Транспортные проблемы. Автомобили и окружающая среда.
- 3.4.4. Обучение чтению: Путешествия: предпочтения современных людей.
- 3.4.5. Обучение устной речи: Рекомендации по выбору тура, по выбору автомобиля на прокат, описание арендованного автомобиля. Описание экскурсионного тура. Описание пути.
- 3.4.6. Обучение письменной речи: Описание путешествия по заданному и свободному маршруту.

Раздел № 3.5. Культура страны изучаемого языка. Выдающиеся деятели искусства и их творческое наследие. Деятельность человека по сохранению культурного наследия.

- 3.5.1. Обучение лексике: Культура. Лексический минимум по теме.
- 3.5.2. Обучение грамматике: Типы придаточных предложений. Модальные глаголы.
- 3.5.3. Обучение аудированию: Мировые музеи.
- 3.5.4. Обучение чтению: Работа с текстами по проблемам культуры.
- 3.5.5. Обучение устной речи: Обсуждение выставки.
- 3.5.6. Обучение письменной речи: письмо в редакцию.

Французский язык**Раздел 1. Начальный уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1)**

Раздел № 1.1 Вводно-фонетический курс.

1.1.1. Обучение лексике: Глаголы, существительные, прилагательные.

1.1.2. Обучение грамматике: Порядок слов в предложении. Повествовательное предложение. Настоящее время. Род и число существительных и прилагательных.

1.1.3. Обучение аудированию: Умение понимать на слух отдельные слова и выражения.

1.1.4. Обучение чтению: Правила чтения.

Раздел № 1.2 Я и моя семья. Семейные традиции, их сохранение и создание. Уклад жизни. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Роль семьи в жизни человека.

1.2.1. Обучение лексике: Семья. Профессии. Числительные.

1.2.2. Обучение грамматике: Артикль. Вопросительное предложение. Отрицание. Ближайшее будущее время.

1.2.3. Обучение аудированию: умение понимать на слух краткий текст.

1.2.4. Обучение чтению: правила чтения. Чтение текстов.

1.2.5. Обучение устной речи: Представление своей семьи и семейных традиций.

1.2.6. Обучение письменной речи: Написать рассказ о себе и своей семье.

Раздел № 1.3. Личность. Внешность человека. Характер. Эмоции. Распорядок дня. Основные виды домашней работы.

1.3.1. Обучение лексике: Внешность. Характер. Домашние обязанности. Время.

1.3.2. Обучение грамматике: Группы глаголов. Повелительное наклонение. Притяжательные прилагательные.

1.3.3. Обучение аудированию: Кто этот человек?

1.3.4. Обучение чтению: Распорядок дня. Домашние заботы.

1.3.5. Обучение устной речи: Диалоги: как распределить домашние хлопоты?

1.3.6. Обучение письменной речи: Подробно описать своего друга.

Раздел № 1.4. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры и загородного дома. Описание меблировки квартиры. Дом моей мечты.

1.4.1. Обучение лексике: Мебель, бытовые приборы. Пространство.

1.4.2. Обучение грамматике: Ближайшее прошедшее время. Предлоги и наречия места. Указательные прилагательные.

1.4.3. Обучение аудированию: Аренда квартиры (дома)

1.4.4. Обучение чтению: Описание квартиры.

1.4.5. Обучение устной речи: Мини-экскурсия по квартире.

1.4.6. Обучение письменной речи: Описание своей квартиры (дома).

Раздел № 1.5. Путешествия. Планирование путешествия. Покупка билетов, заказ номера в отеле. Выбор способа путешествия. Семейные путешествия. Активный и пассивный отдых.

1.5.1. Обучение лексике: Гостиница, холл, ресторан, план квартиры(здания).

1.5.2. Обучение грамматике: Предлоги. Будущее время.

1.5.3. Обучение аудированию: Разные способы путешествия.

1.5.4. Обучение чтению: Предпочтения французов в отдыхе.

1.5.5. Обучение устной речи: Мини-дискуссия «Куда поехать в отпуск?».

1.5.6. Обучение письменной речи: сочинение «Как я люблю отдыхать».

Раздел 2. Базовый уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1 – А1+)

Раздел № 2.1. Покупки и еда. Магазины. Предпочтения в еде. Здоровое питание. Национальные кухни. Рецепты любимых блюд. Еда вне дома. Покупка продуктов.

2.1.1. Обучение лексике: Блюда, продукты, напитки. Магазины. Кафе, рестораны. Одежда. Количество.

2.1.2. Обучение грамматике: Условное наклонение. Модальные глаголы. Частичный артикль.

2.1.3. Обучение аудированию: Диалог в ресторане. Заказ обеда.

2.1.4. Обучение чтению: Рестораны России и Европы.

2.1.5. Обучение устной речи: Диалог в кафе. Заказ столика и выбор меню.

2.1.6. Обучение письменной речи: Мини-презентация ресторана (существующего или вымышленного).

Раздел № 2.2. Учеба. Учебный процесс. Основные учебные дисциплины. Роль образования в развитии личности. Мой вуз. Системы образования в России и в стране изучаемого языка.

2.2.1. Обучение лексике: Учеба. Учебный процесс.

2.2.2. Обучение грамматике: Управление глаголов. Предлоги.

2.2.3. Обучение аудированию: Вузы страны изучаемого языка.

2.2.4. Обучение чтению: Университеты и высшие школы Франции.

2.2.5. Обучение устной речи: Обучение в России и за рубежом.

2.2.6. Обучение письменной речи: Написать письмо (e-mail)- запрос информации.

Раздел № 2.3. Досуг. Свободное время и любимые занятия. Различные виды хобби. Краткая оценка просмотренного фильма, спектакля, телепередачи.

2.3.1. Обучение лексике: Виды досуга. Любимые занятия.

2.3.2. Обучение грамматике: Управление глаголов. Предлоги. Прошедшее время.

2.3.3. Обучение аудированию: Мое хобби.

2.3.4. Обучение чтению: Наши увлечения.

2.3.5. Обучение устной речи: Выбор культурной программы для иностранных друзей.

2.3.6. Обучение письменной речи: Написать письмо (e-mail) друзьям.

Раздел № 2.4. Календарь. Праздники. Традиции проведения основных праздников во Франции. Важные даты.

2.4.1. Обучение лексике: Глаголы, существительные, прилагательные, наречия по теме.

2.4.2. Обучение грамматике: Числительные. Спряжение глаголов 3 группы.

2.4.3. Обучение аудированию: Рождество во Франции.

2.4.4. Обучение чтению: Праздники во Франции.

2.4.5. Обучение устной речи: Обсуждение плана проведения праздника.

2.4.6. Обучение письменной речи: Описать свой любимый праздник.

Раздел № 2.5. Карта мира. Страны и города. Краткий географический очерк страны изучаемого языка.

2.5.1. Обучение лексике: Страны мира. Климат, природа.

2.5.2. Обучение грамматике: Модальные глаголы. Прошедшее простое.

2.5.3. Обучение аудированию: Страна изучаемого языка. Интервью.

2.5.4. Обучение чтению: Города страны изучаемого языка.

2.5.5. Обучение устной речи: Рассказ об одном из городов страны изучаемого языка.

2.5.6. Обучение письменной речи: Подробное описание страны изучаемого языка.

Раздел 3. Средний уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1+ – А2+)

Раздел № 3.1. Личность и общество. Интересы, наклонности, черты характера. Поведение и эмоциональное состояние.

- 3.1.1. Обучение лексике: Личность. Характер. Различные эмоции.
- 3.1.2. Обучение грамматике: Инфинитивные конструкции. Повелительное наклонение.
- 3.1.3. Обучение аудированию: Выдающиеся личности.
- 3.1.4. Обучение чтению: Музыка и литература страны изучаемого языка.
- 3.1.5. Обучение устной речи: Знаменитые люди.
- 3.1.6. Обучение письменной речи: Подготовка презентации «Современные писатели, художники, режиссеры, актеры, певцы Франции».

Раздел № 3.2. Личность и общество. Условия жизни человека, его трудовая и общественная деятельность. Взаимоотношения с другими людьми.

- 3.2.1. Обучение лексике: Музеи. Театры. Выставки. Библиотеки.
- 3.2.2. Обучение грамматике: Инфинитивные конструкции. Повелительное наклонение.
- 3.2.3. Обучение аудированию: Кто такой настоящий друг?
- 3.2.4. Обучение чтению: Моя трудовая деятельность.
- 3.2.5. Обучение устной речи: Собеседование при устройстве на работу.
- 3.2.6. Обучение письменной речи: Составление резюме.

Раздел № 3.3. Образ жизни современного человека в России и за рубежом. Обычаи и традиции. Предубеждения и предрассудки.

- 3.3.1. Обучение лексике: Культура. Современное общество.
- 3.3.2. Обучение грамматике: Формы прошедшего времени.
- 3.3.3. Обучение аудированию: Французские традиции.
- 3.3.4. Обучение чтению: Франкофонные страны.
- 3.3.5. Обучение устной речи: Традиции страны изучаемого языка.
- 3.3.6. Обучение письменной речи: Описание традиций страны изучаемого языка.

Раздел № 3.4. Международный туризм. Путешествия как средство обогащения личности. Роль туризма в культурном развитии стран.

- 3.4.1. Обучение лексике: Свободное время. Путешествие. Туризм. Транспорт.
- 3.4.2. Обучение грамматике: Возвратные глаголы. Инфинитивные конструкции.
- 3.4.3. Обучение аудированию: Транспортные проблемы. Автомобили и окружающая среда.
- 3.4.4. Обучение чтению: Путешествия: предпочтения современных людей.
- 3.4.5. Обучение устной речи: Рекомендации по выбору тура, по выбору автомобиля на прокат. Описание экскурсионного тура. Описание маршрута.
- 3.4.6. Обучение письменной речи: Описание путешествия по заданному и свободному маршруту.

Раздел № 3.5. Культура страны изучаемого языка. Выдающиеся деятели искусства и их творческое наследие. Деятельность человека по сохранению культурного наследия.

- 3.5.1. Обучение лексике: Культура. Лексический минимум по теме.
- 3.5.2. Обучение грамматике: Типы придаточных предложений. Модальные глаголы.
- 3.5.3. Обучение аудированию: Мировые музеи.
- 3.5.4. Обучение чтению: Работа с текстами по проблемам культуры.
- 3.5.5. Обучение устной речи: Обсуждение выставки.
- 3.5.6. Обучение письменной речи: Описание визита в музей.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**Раздел 1. Начальный уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1)**

Раздел № 1.1 "Family and Lifestyle"

1.1.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, Writing – "My Family and Friends"

1.1.2. Grammar – "The verb 'to be'", "There is/are", "The verb 'to have'".

1.1.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)

1.1.4. Test.

Раздел № 1.2 "Communication"

1.2.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, Writing – "Successful Communication" 2.2. Grammar – "The verb 'to be'", "There is/are", "The verb 'to have'"

1.2.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)

1.2.4. Test.

Раздел № 1.3 "Environment"

1.3.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, Writing – "Environmental Issues"

1.3.2. Grammar – Present Simple Active, Past Simple Active, Future Simple Active.

1.3.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)

1.3.4. Test.

Раздел 2. Базовый уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1 – А1+)

Раздел № 2.1 "Sport"

2.1.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, Writing – "The Greatest Sport Achievements"

2.2.2. Grammar – Present Continuous Active, Past Continuous Active, Future Continuous Active.

2.2.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)

2.2.4. Test.

Раздел № 2.2 "Medicine"

2.2.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, Writing – "What makes a good doctor"

2.2.2. Grammar – Talking about the Future

2.2.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)

2.2.4. Test.

Раздел № 2.3 "Transport"

2.3.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, Writing – "Transport: Methods and Road Safety"

2.3.2. Grammar – Present Perfect Active, Past Perfect Active, Future Perfect Active.

2.3.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)

2.3.4. Test.

Раздел 3. Средний уровень овладения 2 ИЯ (Уровень А1+ – А2+)

Раздел № 3.1 "Literature"

3.1.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, Writing – "Types of Writing. People in Literature"

3.1.2. Grammar - Present Perfect Continuous Active, Past Perfect Continuous Active, Future Perfect Continuous Active.

3.1.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)

3.1.4. Test.

Раздел № 3.2 “Architecture”

3.2.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, Writing – “Architectural Designs”

3.2.2. Grammar – Review of the Tenses Active.

3.3.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)

3.3.4. Test.

4.3 Трудоемкость разделов учебной дисциплины и контактной работы

Немецкий язык

№	Наименование разделов (тем) учебного модуля, УЭМ	Контактная работа (в АЧ)			Внеауд. СРС (в АЧ)	Формы текущего контроля	
		Аудиторная					
		ЛЕК	ПЗ	ЛР			
	Раздел 1						
1.	1.1 Вводно-фонетический курс.		6		4	40	Контрольная работа Устный опрос
2.	1.2 Я и моя семья. Семейные традиции, их сохранение и создание. Уклад жизни. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Роль семьи в жизни человека		30		4	40	Сообщение Устный опрос
3.	1.3 Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры и загородного дома. Описание мебелировки квартиры. Дом моей мечты.		30		4	40	Дискуссия Устный опрос
4.	1.4 Путешествия. Планирование путешествия. Покупка билетов, заказ номера в отеле. Выбор способа путешествия. Семейные путешествия. Активный и пассивный отдых.		30		4	40	Ролевая игра Устный опрос
5.	1.5 Еда и покупки. Предпочтения в еде. Здоровое питание. Национальные кухни. Рецепты любимых блюд. Еда вне дома. Покупка продуктов.		30		4	40	Эссе Устный опрос
	Промежуточная аттестация		126		20	200	Экз.
	Раздел 2						
6.	2.1 Досуг. Свободное время и любимые занятия. Различные виды хобби. Краткая оценка просмотренного фильма, спектакля, телепередачи.		32		5	50	Контрольная работа Устный опрос
7.	2.2 Учеба. Учебный процесс. Основные учебные дисциплины. Роль образования в развитии личности. Мой вуз. Системы образования в России и в стране изучаемого языка.		32		5	50	Сообщение Устный опрос
8.	2.3 Личность. Внешность человека. Самочувствие. Распорядок дня. Основные виды домашней работы.		32		5	50	Дискуссия Устный опрос

9.	2.4 Красные даты календаря. Праздники. События международной жизни. Текущие события и их анализ.		32		5	50	Ролевая игра Устный опрос
10.	2.5 Карта мира. Наиболее часто встречающиеся названия стран и городов. Краткий географический очерк страны изучаемого языка.		26		4	34	Эссе Устный опрос
	Промежуточная аттестация		154		24	234	Экз.
	Раздел 3						
11.	3.1 Личность и общество. Интересы, наклонности, черты характера. Поведение и эмоциональное состояние.		20		3	30	Контрольная работа Устный опрос
12.	3.2 Личность и общество. Условия жизни человека, его трудовая и общественная деятельность. Взаимоотношения с другими людьми и их анализ.		20		3	30	Сообщение Устный опрос
13.	3.3 Образ жизни современного человека в России и за рубежом. Обычаи и традиции. Предубеждения и предрассудки		20		3	30	Дискуссия Устный опрос
14.	3.4 Международный туризм. Путешествия как средство обогащения личности. Роль туризма в культурном развитии стран.		20		3	30	Ролевая игра Устный опрос
15.	3.5 Культура страны изучаемого языка. Выдающиеся деятели искусства и их творческое наследие. Деятельность человека по сохранению культурного наследия.		18		4	40	Эссе Устный опрос
	Промежуточная аттестация		98		16	160	Экз.
	ИТОГО		378		60	594	

Французский язык

№	Наименование разделов (тем) учебного модуля, УЭМ	Контактная работа (в АЧ)			Внеауд. СРС (в АЧ)	Формы текущего контроля	
		Аудиторная					
		ЛЕ К	ПЗ	ЛР			
	Раздел 1						
1.	1.1 Вводно-фонетический курс.		62		8	40	Контрольная работа Устный опрос
2.	1.2 Я и моя семья. Семейные традиции, их сохранение и создание. Уклад жизни. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Роль семьи в жизни человека		16		3	40	Сообщение Устный опрос

3.	1.3 Личность. Внешность человека. Характер. Эмоции. Распорядок дня. Основные виды домашней работы.		16		3	40	Дискуссия Устный опрос
4.	1.4 Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры и загородного дома. Описание меблировки квартиры. Дом моей мечты.		16		3	40	Ролевая игра Устный опрос
5.	1.5 Путешествия. Планирование путешествия. Покупка билетов, заказ номера в отеле. Выбор способа путешествия. Семейные путешествия. Активный и пассивный отдых.		16		3	40	Эссе Устный опрос
Промежуточная аттестация			126		20	200	Экз.
Раздел 2							
6.	2.1 Еда и покупки. Предпочтения в еде. Здоровое питание. Национальные кухни. Рецепты любимых блюд. Еда вне дома. Покупка продуктов.		32		5	50	Контрольная работа Устный опрос
7.	2.2 Учеба. Учебный процесс. Основные учебные дисциплины. Роль образования в развитии личности. Мой вуз. Системы образования в России и в стране изучаемого языка.		32		5	50	Сообщение Устный опрос
8.	2.3 Досуг. Свободное время и любимые занятия. Различные виды хобби. Краткая оценка просмотренного фильма, спектакля, телепередачи.		32		5	50	Дискуссия Устный опрос
9.	2.4 Календарь. Праздники. Традиции проведения основных праздников во Франции. Важные даты.		32		5	50	Ролевая игра Устный опрос
10.	2.5 Карта мира. Наиболее часто встречающиеся названия стран и городов. Краткий географический очерк страны изучаемого языка.		26		4	34	Эссе Устный опрос
Промежуточная аттестация			154		24	234	Экз.
Раздел 3							
11.	3.1 Личность и общество. Интересы, наклонности, черты характера. Поведение и эмоциональное состояние.		20		3	30	Контрольная работа Устный опрос
12.	3.2 Личность и общество. Условия жизни человека, его трудовая и общественная деятельность. Взаимоотношения с другими людьми.		20		3	30	Сообщение Устный опрос

13.	3.3 Образ жизни современного человека в России и за рубежом. Обычай и традиции. Предубеждения и предрассудки		20		3	30	Дискуссия Устный опрос
14.	3.4 Международный туризм. Путешествия как средство обогащения личности. Роль туризма в культурном развитии стран.		20		3	30	Ролевая игра Устный опрос
15.	3.5 Культура страны изучаемого языка. Выдающиеся деятели искусства и их творческое наследие. Деятельность человека по сохранению культурного наследия.		18		4	40	Эссе Устный опрос
Промежуточная аттестация			98		16	160	Экз.
ИТОГО			378		60	594	

Английский язык

№	Наименование разделов (тем) учебного модуля, УЭМ	Контактная работа (в АЧ)			Внеауд. СРС (в АЧ)	Формы текущего контроля	
		Аудиторная					
		ЛЕК	ПЗ	ЛР			
Раздел 1							
1.	1.1.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension 1.1.2. Grammar – “The verb ‘to be’”, “There is/are”, “The verb ‘to have’”. 1.3.2. Grammar – Present Simple Active, Past Simple Active, Future Simple Active. 1.1.4; 1.2.4; 1.3.4 - Test.		6		4	40	Контрольная работа Устный опрос
2.	1.1.3; 1.2.3; 1.3.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)		30		4	40	Сообщение Устный опрос
3.	1.1.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension, ”Communication”: 1.2.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension,		30		4	40	Дискуссия Устный опрос
4.	1.1.1; 1.2.1; 1.3.1 Speaking, Reading, Listening Comprehension		30		4	40	Ролевая игра Устный опрос
5.	1.1.1 Writing – “My Family and Friends” 1.2.1 Writing – “Successful Communication” 1.3.1. Writing – “Environmental Issues”		30		4	40	Эссе Устный опрос
Промежуточная аттестация			126		20	200	Экз.
Раздел 2							
6.	2.1.1; 2.2.1; 2.3.1 Speaking, Reading, Listening Comprehension 2.2.2. Grammar – Present Continuous Active, Past Continuous Active, Future Continuous Active. 2.1.4; 2.2.4; 2.3.4; Test.		32		5	50	Контрольная работа Устный опрос

7.	2.1.3; 2.2.3; 2.3.3. Presentation Projects (issues are chosen by students)		32		5	50	Сообщение Устный опрос
8.	2.1.1; 2.2.1; 2.3.1 Speaking, Reading, Listening Comprehension		32		5	50	Дискуссия Устный опрос
9.	2.1.1; 2.2.1; 2.3.1 Speaking, Reading, Listening Comprehension		32		5	50	Ролевая игра Устный опрос
10.	2.1.3 Writing – “The Greatest Sport Achievements” 2.2.3. Writing – “What makes a good doctor” 2.3.3. Writing – “Transport: Methods and Road Safety”		26		4	34	Эссе Устный опрос
	Промежуточная аттестация		154		24	234	Экз.
	Раздел 3						
11.	Раздел № 3.1 “Literature” 3.1.1. Speaking, Reading, Listening Comprehension 3.1.2. Grammar - Present Perfect Continuous Active, Past Perfect Continuous Active, Future Perfect Continuous Active. 3.2.2. Grammar – Review of the Tenses Active. 3.1.4; 3.2.4 Test.		20		3	30	Контрольная работа Устный опрос
12.	3.1.3; 3.2.3 Presentation Projects (issues are chosen by students)		20		3	30	Сообщение Устный опрос
13.	3.1.1; 3.2.1 Speaking, Reading, Listening Comprehension		20		3	30	Дискуссия Устный опрос
14.	3.1.1; 3.2.1 Speaking, Reading, Listening Comprehension		20		3	30	Ролевая игра Устный опрос
15.	3.1.1 Writing – “Types of Writing. People in Literature” 3.2.1 Writing – “Architectural Designs”		18		4	40	Эссе Устный опрос
	Промежуточная аттестация		98		16	160	Экз.
	ИТОГО		378		60	594	

4.4 Лабораторные работы и курсовые работы/курсовые проекты

4.4.1 Перечень тем лабораторных работ:

не предусмотрено учебным планом

4.4.2 Примерные темы курсовых работ/курсовых проектов:

не предусмотрено учебным планом

5 Методические рекомендации по организации освоения учебной дисциплины

Немецкий язык

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ
1.	Раздел 1.1 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа)	4
2.	Раздел 1.2 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	30
3.	Раздел 1.3 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	30
4.	Раздел 1.4 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	30
5.	Раздел 1.5 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	30
6.	Раздел 2.1 Индивидуальная, парная и групповая работа, беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра.	32
7.	Раздел 2.2 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	32
8.	Раздел 2.3 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	32
9.	Раздел 2.4 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	32
10.	Раздел 2.5 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	26
11.	Раздел 3.1 Индивидуальная, парная и групповая работа, беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра.	20
12.	Раздел 3.2	20

	Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	
13.	Раздел 3.3 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
14.	Раздел 3.4 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
15.	Раздел 3.5 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
	ИТОГО	378

Французский язык

<i>№</i>	<i>Темы практических занятий (форма проведения)</i>	<i>Трудоемкость в АЧ</i>
1.	Раздел 1.1 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа)	62
2.	Раздел 1.2 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	16
3.	Раздел 1.3 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	16
4.	Раздел 1.4 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	16
5.	Раздел 1.5 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	16
6.	Раздел 2.1 Индивидуальная, парная и групповая работа, беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра.	32

7.	Раздел 2.2 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	32
8.	Раздел 2.3 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	32
9.	Раздел 2.4 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	32
10.	Раздел 2.5 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	26
11.	Раздел 3.1 Индивидуальная, парная и групповая работа, беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра.	20
12.	Раздел 3.2 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
13.	Раздел 3.3 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
14.	Раздел 3.4 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
15.	Раздел 3.5 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
	ИТОГО	378

Английский язык

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ
1.	Раздел 1.1 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа)	4
2.	Раздел 1.2	30

	групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	
14.	Раздел 3.4 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
15.	Раздел 3.5 Невербальные виды деловой коммуникации (индивидуальная, парная и групповая работа); Деловые переговоры (беседа, дискуссия, публичное выступление, анализ моделей социальных ситуаций, ролевая игра)	20
	ИТОГО	378

6 Фонд оценочных средств учебной дисциплины

Фонд оценочных средств представлен в Приложении А.

7 Условия освоения учебной дисциплины

7.1 Учебно-методическое обеспечение

Учебно-методического обеспечение учебной дисциплины представлено в Приложении Б.

7.2 Материально-техническое обеспечение

Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
Microsoft Imagine (Microsoft Azure Dev Tools for Teaching) Standard	Договор №243/ю, 370aef61-476a-4b9f-bd7c-84bb13374212	19.12.2018
ABBYY FineReader PDF 15 Business. Версия для скачивания(годовая лицензия сакадемической скидкой)*	Договор №191/Ю	16.11.2020
Zbrush Academic Volume License	Договор №209/ЕП(У)20-ВБ	30.11.2020
Academic VMware Workstation 16 Pro for Linux and Windows, ESD	Договор №211/ЕП(У)20-ВБ, 25140763	03.11.2020
Acronis Защита Данных для рабочей станции, Acronis Защита Данных. Расширенная для физического сервера	Договор №210/ЕП (У)20-ВБ, Ах000369127	03.11.2020
Антиплагиат. Вуз.*	Договор №3341/12/ЕП(У)21-ВБ	29.01.2021
**ЦОС Skyes University*	Договор №165/ЕП(У)20-ВБ	25.09.2020
Подписка Microsoft Office 365	свободно распространяемое для вузов	-
Adobe Acrobat	свободно распространяемое	-
Teams	свободно распространяемое	-
Skype	свободно распространяемое	-

Zoom	свободно распространяемое	-
Дистанционный курс на платформе Moodle (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment) Второй иностранный язык. Практический курс второго иностранного языка (английского). https://do.novsu.ru/enrol/index.php?id=3111 Второй иностранный язык. Практический курс второго иностранного языка (немецкого). https://do.novsu.ru/course/view.php?id=1101 Второй иностранный язык: практический курс второго иностранного языка (французского) http://do.novsu.ru/course/view.php?id=2724	свободный доступ	-

* отечественное производство

Приложение А
(обязательное)

Фонд оценочных средств

учебной дисциплины Практический курс второго иностранного языка

1 Структура фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств состоит из двух частей:

а) открытая часть - общая информация об оценочных средствах (название оценочных средств, проверяемые компетенции, баллы, количество вариантов заданий, методические рекомендации для применения оценочных средств и пр.), которая представлена в данном документе, а также те вопросы и задания, которые могут быть доступны для обучающегося;

б) закрытая часть - фонд вопросов и заданий, которая не может быть заранее доступна для обучающихся (экзаменационные билеты, вопросы к контрольной работе и пр.) и которая хранится на кафедре.

2 Перечень оценочных средств текущего контроля и форм промежуточной аттестации

Немецкий язык, Французский язык, Английский язык

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины	Баллы	Проверяемые компетенции
1.	Ролевая игра	Раздел 1 1.4 Путешествия. Планирование путешествия. Покупка билетов, заказ номера в отеле. Раздел 2 2.4 Красные даты календаря. Праздники. Раздел 3 3.4 Путешествия как средство обогащения личности.	50x3	УК-4, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4

		Роль туризма в культурном развитии стран.		
2.	Контрольная работа	Раздел 1 1.1 Вводно-фонетический курс. Раздел 2 2.1 Досуг. Свободное время и любимые занятия. Различные виды хобби. Раздел 3 3.1 Личность и общество. Интересы, наклонности, черты характера. Поведение и эмоциональное состояние.	100x3	УК-4, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4
3.	Сообщение	Раздел 1 1.2 Я и моя семья. Семейные традиции, их сохранение и создание. Уклад жизни. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Роль семьи в жизни человека Раздел 2 2.2 Учеба. Учебный процесс. Основные учебные дисциплины. Роль образования в развитии личности. Мой вуз. Системы образования в России и в стране изучаемого языка. Раздел 3 3.2 Личность и общество. Условия жизни человека, его трудовая и общественная деятельность.	50x3	УК-4, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4
4.	Дискуссия	Раздел 1 1.3 Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры и загородного дома. Описание меблировки квартиры. 1.3 Дом моей мечты. Раздел 2 2.3 Распорядок дня. Основные виды домашней работы. Раздел 3 3.3 Образ жизни современного человека в России и за рубежом. 3.3 Обычай и традиции. Предубеждения и предрассудки	30x5	УК-4, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4
5.	Эссе	Раздел 1 1.5 Здоровое питание. Национальные кухни. Рецепты любимых блюд. Раздел 2 2.5 Краткий географический очерк страны изучаемого языка. Раздел 3 3.5 Культура страны изучаемого языка. Выдающиеся деятели искусства и их творческое наследие. Деятельность человека по сохранению культурного наследия.	100x3	УК-4, ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4
6	Устный опрос	Раздел 1 Начальный уровень овладения 2 ИЯ Раздел 2 Базовый уровень овладения 2 ИЯ Раздел 3 Средний уровень овладения 2 ИЯ	20x5 20x5 20x5	
<i>Промежуточная аттестация</i>				
	Экзамен		50x3	
	ИТОГО		1500	

3 Рекомендации к использованию оценочных средств

1) Контрольная работа

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Правильность выполнения заданий	2	15
Количество ошибок, связанных с изучаемым материалом (грубых / негрубых), неточностей.		
Количество иных ошибок (орфографических, пунктуационных)		
Использование лингвистической терминологии		

Примерные вопросы:Немецкий язык

Kontrollarbeit zum Thema "Gebrauch der präsentischen Formen des Konjunktivs"

I. Übersetzen Sie ins Russische:

- Es lebe der 1.Mai!
- Es lebe die internationale Solidarität aller friedliebende Menschen!
- Möge der Frieden in der ganzen Welt siegen!
- Der Durchmesser AB sei 8cm gleich.
- Die Fehler des Schülers seien darauf zurückgeführt, daß er wenig liest.
- Es sei bemerkt, daß der Konjunktiv im Deutschen sehr gebräuchlich ist.
- Es sei darauf hingewiesen, daß die Verben der Bewegung mit *sein* konjugiert werden.
- Man beachte den Gebrauch des Artikels bei Eigennamen.
- Man merke sich die Ausnahme aus dieser Regel.
- Man fertige eine Gliederung zum Text an.
- Der Lehrer bat, man möge das Fenster öffnen.
- Der Vater sagte, der Junge solle heute früh kommen.

II. Übersetzen Sie ins Deutsche:

- Следует по утрам заниматься гимнастикой.
- Нужно ежедневно ходить пешком.
- Не следует забывать, что книга всегда была лучшим другом.
- Следует растворить соль в воде.
- Лекарство следует принимать вовремя.
- Следует подчеркнуть, что это было мнение нашей группы.
- Допустим, что угол ABC равен углу BCD.

III. Verwandeln Sie direkte Rede in die indirekte. Achten Sie auf Gleich-, Vor- und Nachzeitigkeit der Handlungen!

Die Mutter fragte Andreas: "Gehst du in die Schule zu Fuß?"

Andreas antwortete: "Ich fahre mit dem Bus"

Die Mutter fragte: "Hast du Geld?"

Andreas antwortete: "Ich habe 50 Kopeken."

Die Mutter fragte: "Bleibst du heute lange in der Schule?"

Andreas antwortete: "Wir haben eine Versammlung. Ich bleibe in der Schule bis 18.00."

Die Mutter fragte: "Hast du dich auf den Unterricht vorbereitet?"

Andreas antwortete: "Ich habe Mathe und Deutsch gemacht. Ich konnte aber eine Physikaufgabe nicht lösen."

Die Mutter fragte: "Hast du dein Tagebuch nicht vergessen?"

Andreas lachte: "Nein, heute habe ich es mitgenommen!"

Die Mutter sagte: "Nun gehe schon, sonst verspätest du dich."

Английский язык

DICTATION A strong wind was blowing when I went on board the ship at three in the afternoon. I was so busy taking care of my luggage that I gave no thought to the weather. I noticed, however, that we were late in leaving and afterwards found out that it had taken us two hours to leave the quay. At first, the ship rolled slightly, but the moment we reached the open sea it was a very different matter. Great waves washed over the decks and sent the passengers hurrying below for cover. As the ship was full, conditions were terrible. The choice was between staying below in great discomfort, or going on deck. I decided to remain on deck. Although the voyage lasted for only three hours it was the worst I have ever made.

I. Choose the right word.

- 1) There were drops of _____ on all the leaves. a) dew b) due
- 2) He was so hot he would not _____. a) slip b) sleep
- 3) Be careful, you may _____ here. a) slip b) sleep
- 4) Mother tried to comfort her _____ child. a) weeping b) whipping
- 5) I'm so tired that I'm not _____ for anything. a) feet b) fit
- 6) A meadow is a _____ of grassland, especially one kept for hay. a) piece b) peace
- 7) Why are you speaking in such a _____ voice? a) horse b) hoarse
- 8) Will you draw the _____ please? a) curtains b) certain
- 9) Do you _____ better now? a) feel b) fill
- 10) He is a man entirely without _____, you can't frighten him. a) fear b) fire
- 11) They couldn't go any further because one of the _____ had gone flat. a) tires b) tyres
- 12) Be careful, you will _____ your dress on that nail. a) tear b) teer
- 13) Only a few people now keep a _____. a) diary b) dairy
- 14) The children rose half hungry after the _____ meal. a) spear b) spare
- 15) In the _____ of the year the boy grew taller and stronger. a) course b) cause

Французский язык

1. *Remplacez les mots en italique par les pronoms en ou y:*

1. Tu ne *penses* pas à cela.
2. Je ne suis pas *fâché* de mon erreur.
3. *Avait-il* peur des mots?
4. *Croyez-vous* à sa franchise?

2. *Mettez les verbes au présent, à l'imparfait, au passé composé et futur simple:*

1. Vous (*dire*) la vérité.
2. Je (*se compromettre*).
3. Ils (*apprendre*) à patiner.
4. Nous (*se prendre*) à cette affaire.
5. Tu (*soutenir*) cette initiative.
6. Vous (*venir*) à l'heure.
7. Ils (*se conduire*) héroïquement.
8. Nous (*atteindre*) la sortie.
9. Il (*mentir*).

3. *Chassez l'intrus*

1. a) beaux b) beaucoup c) gai

- | | | |
|------------------|-------------|-------------|
| 2. a) aller | b) venir | c) aimer |
| 3. a) voir | b) copier | c) regarder |
| 4. a) se trouver | b) être | c) faire |
| 5. a) français | b) Espagnol | c) Italien |

4. Posez des questions aux mots soulignés

1. Pierre achète un montre.
2. Ces filles vont au cinéma.
3. Mes crayons sont verts.
4. Les cours finissent à cinq heures.
5. Je vais au stade.
6. Ce train arrive de Moscou.

5. Mettez les bonnes prépositions sur, avec, de, à, chez, près de:

1. Yvonne habite l'école.
2. Robert parle ses amis ses peintures préférées.
3. Elle va l'institut 7 heures.
4. Ses cahiers sont la table.
5. La mère demeure ses filles.
6. Les amis viennent Jules.

Пример тестового задания контрольной работы

Немецкий язык

1. Nach... Unterricht essen Sie zu Mittag, dann gehen Sie ins Sprachlabor.
a) der b) die c) dem d) den
2. Herr Bertin fragt Peter: "Kommen ... Kollegen?"
a) dein b) deiner c) deinen d) deine
3. Am Anfang der Stunde begrüßen die Schüler ...
a) ihr Lehrer b) ihres Lehrers c) ihren Lehrer d) ihrem Lehrer
4. Frag ... nach dem Weg!
a) dieser Mensch b) diesen Menschen c) dieses Menschen d) diesem Menschen
5. Man isst einen Salat aus Tomaten. Braucht man...?
a) einer Löffel b) eine Löffel c) einen Löffel d) einem Löffel
6. Ich höre schlecht den Namen ...
a) des Gastgebers b) der Gastgeber c) der Gastgebers d) den Gastgebern
7. Meine Wohnung ist klein. Aber Sven wohnt auch in einer klein- Wohnung-
a) -e b) -en c) -er d) -sten
8. In diesem hell- Arbeitszimmer kann man gut arbeiten
a) -em b) -en c) -e d) -er
9. Essen Sie gern frisch- Brötchen?
a) -en b) -e c) -es d) -er
10. Am nächst- Sonntag erwarten wir Besuch.
a) -em b) -er c) -en d) -e
11. Herr Meier saß in ein- sehr gemütlichen Gaststätte
a) -en b) -em c) -er d) -e
12. Die Mutter stellte auf den Tisch drei tief- Teller.
a) -en b) -e c) -er d) -es
13. Im Sommer ... es oft geregnet.
a) ist b) hat c) habt d) hattet
14. Mein Freund hat mich ins neue Restaurant

- a)geladen...ein b)eingeladen c)eingeluden d)einladen
15. Wir haben die Speisekarte studiert und ... Kohlroulade
a) ist...gewählt b) haben...gewählt c) sind...gewählt d) haben...gewählen
16. Unsere Großeltern gestern nach Deutschland....
a) haben...geflogen b) sind...geflogen c) sind...geflogen d) haben...geflogen
17. Der Junge am Tisch im Cafe und wartete auf seine Schwester-
a) saß b) saß c) setzte d) saß
18. Die Oma ... zu dem Geburtstag eine leckere Torte...
a) hat...gebacken b) hat...gebuckelt c) hat...gebackt d) hat...gebuckt
19. Monika feiert ihren Geburtstag,... geht sie mit den Freunden ins Cafe.
a) denn b) darum c) und d) dann
20. Ihre Tante wartete... den Besuch und bereitete viele Speisen...
a) auf/zu b) aus/vor c) auf/vor d) mit/zu

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Пример тестового задания контрольной работы

I. Supply the correct form of the adjectives and adverbs in parentheses. Let as and than be your clues. Add any other words that may be necessary.

- John and his friends left _____ (soon) as the professor had finished his lecture.
- His job is _____ (important) than his friend's.
- He plays the guitar _____ (well) as Andres Segovia.
- A new house is much _____ (expensive) than an older one.
- Last week was _____ (hot) as this week.
- Martha is _____ (talented) than her cousin.
- Bill's descriptions are _____ (colorful) than his wife's.
- Nobody is _____ (happy) than Maria Elena. 9. The boys felt _____ (bad) than the girls about losing the game.
- A greyhound runs _____ (fast) than a Chihuahua.

II. Supply than, as, or from in each of the following sentences.

- The Empire State Building is taller _____ the Statue of Liberty.
- California is farther from New York _____ Pennsylvania.
- His assignment is different _____ mine.
- Louie reads more quickly _____ his sisters.
- No animal is so big _____ King Kong.
- That report is less impressive _____ the government's.
- Sam wears the same shirt _____ his teammates.
- Dave paints much more realistically _____ his professor.
- The twins have less money at the end of the month _____ they have at the beginning.
- Her sports car is different _____ Nancy's.

III. Select the correct form in parentheses in the following sentences.

- Of the four dresses, I like the red one (better/best).
- Phil is the (happier/happiest) person that we know.
- Pit's car is (faster/fastest) than Dan's.
- This is the (creamier/creamiest) ice cream I have had in a long time.
- This poster is (colorfuler/more colorful) than the one in the hall.
- Does Fred feel (weller/better) today than he did yesterday?
- This vegetable soup tastes very (good/well).
- While trying to balance the baskets on her head, the woman walked awkwarder/more awkwardly) than her daughter.
- Jane is the (less/least) athletic of all the women.
- My cat is the (prettier/prettiest) of the two.

IV. In each of the following sets, choose the appropriate form for the blank in the second sentence.

Example: Her call to California lasted ten minutes. She made a ten-minute call to California.

1. Sam's new apartment is in a building which has twelve stories. Sam's new apartment is in a _____ building.
2. We teach languages. We are _____ teachers.
3. My parents saw a play in three acts last night. My parents saw a _____ play last night.
4. The manager said that the sale would last for two days. The manager said that it would be a _____ sale.
5. Hal bought a tool set containing 79 pieces. Hal bought a _____ tool set.
6. Margie has a bookcase with five shelves. Margie has a _____ bookcase.
7. I need two cans of tomatoes that weigh 16 ounces each. I need two _____ cans of tomatoes.
8. I'm looking for a pressure cooker that holds six quarts. I'm looking for a _____ pressure cooker.
9. He is a specialist at building houses made of bricks. He is a specialist at building _____ houses.
10. Mrs. Jansen just bought her daughter a bicycle with ten speeds. Mrs. Jansen just bought her daughter a _____ bicycle.

Французский язык

1. Choisissez la bonne réponse

- 1) Mon père _____ journaliste.
A)es b) est c) et
- 2) Je _____ écolier.
A)suis b) es 2) sommes
- 3) Nous _____ en France.
A)sommes b) êtes c) sont
- 4) Aline _____ en classe.
A)es b) est c) et
- 5) _____ mesamis.
A) Ce sont b) C'est b) Ce
- 6) Elles _____ à la maison.
A)est b) sont c) êtes
- 7) Vous _____ devant la fenêtre.
A)suis b) êtes c) sommes
- 8) Tu _____ de Saint-Pétersbourgou de Moscou?
A)est b) es c) suis
- 9) Nicolas et Pierre _____ au zoo.
A)sommes b) son c) sont
- 10) Où _____ mon cartable?
A) est b) es c) et

2. Choisissez la bonne réponse

1. La neigeest _____.
A)blanc b) blanches c) blanche
- 2.Le livre est _____.
A)long b) longue 2) longs
- 3.La jupeest _____.
A)bleu b)bleue c) bleus
- 4.Les sourissent _____.
A)grises b) grise c) gris
- 5.Le tigreest _____.
A)méchant b) méchante b) méchantes

6. Mon oncle est _____.

A) grand b) grande c) grandes

7. Les chaises sont _____.

A) bas b) basses c) basse

9. Les arbres sont _____.

A) verts b) vert c) verte

10. La règle est _____.

A) courtes b) court c) courte

3. Employez le verbe qui convient

1. Qu'est-ce qu'elles ... ce week-end ?

a) fait b) font c) fais

2. Ils ... lire.

a) adorent b) adores c) adorons

3. J' ... à jouer du piano.

a) apprenons b) apprend c) apprends

4. Nous ... envoyer un télégramme.

a) préférez b) préférons c) préfèrent

5. Je ... que c'est samedi.

a) crois b) croit c) croient

6. Ce soir je ... au théâtre.

a) allais b) vais c) va

7. Ils ... une réunion.

a) ont b) avons c) a

8. Ce banc ... vert.

a) a b) est c) ont

9. Son frère ... inviter dix personnes.

a) veut b) voulons c) veut

10. Michel ... son article à ses amis.

a) lis b) lit c) lisent

1) Сообщение

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>
Точность, правильность	31
Количество ошибок, связанных с изучаемым материалом (грубых / негрубых), неточностей.	
Использование лексики по теме, лингвистической терминологии	
Раскрытие всех аспектов проблемы	

Примерные темы:

1. Meine Verwandten. Familienstand.
2. Mein zukünftiges Familienleben?
3. Welche Ehen halten besser?
4. Mein Verhalten zur Singles-Lebensform.
5. Liebe im Familienleben. Was bedeutet Liebe für mich?
6. Charaktereigenschaften meines zukünftigen Partners.
7. Was kritisieren Eltern und Kinder aneinander?
8. Wie erziehen die Kinder ihre Eltern?
9. Wie sieht eine Standardwohnung aus?
10. Wie kann man die Wohnung einrichten?

11. Bildbeschreibung.
12. Mietangebot. Wie sucht man nach einer Wohnung?
13. Wie wohnen die Deutschen? Auf welche Weise hilft der Staat den Bürgern, die ein eigenes Haus oder eine eigene Wohnung kaufen wollen?
14. Ist es besser in einem Hochhaus oder in einem eigenen Haus zu wohnen? Warum?
15. Warum würde ich gern/nicht gern in einem Einfamilienhaus leben?
16. Wodurch unterscheidet sich das Wohnen in einer Großstadt von dem Wohnen in einer Kleinstadt?
17. Warum wird das Landleben gelobt?
18. Das Leben in der Stadt und auf dem Lande.
19. Vergleich der Wohntypen und Wohnräumen in Deutschland und in Russland.
20. Was ist der Wohngemeinschaft eigen?
21. Ein Blick aus dem Fenster. Was kann man in der Stadt sehen?
22. Wie komme ich zur Universität zu Fuß/mit dem Bus (von zu Hause, vom Hauptbahnhof).
23. Hansestadt.
24. Wie wird heute Weihnachten in Deutschland/Russland gefeiert?
25. Welche Adventssymbole sind heute gebräuchlich?
26. Fasching- was ist das?
27. Osterfest : Sinn und Sitten.
28. Ma famille et moi
29. Ma maison
30. Ma villenatale
31. Portrait d`unepersonneconnue
32. Le partage des devoirs domestiques
33. Les traditions françaises
34. Mesamisd`enfance
35. La maison du futur
36. Mes études
37. Moscou, la capitale de la Russie
38. Mesloisirs

2) **Дискуссия**

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Полное соответствие содержания выступления теме и глубина изложения материала	4	1
Самостоятельность и творческий подход при подготовке		
Связность и логичность изложения информации; умение обобщить сообщаемую информацию, умение адекватно представить содержание, выводы.		
Адекватное реагирование на дополнительные вопросы. При изложении ответов используется богатый лексический материал.		

Примерные темы:

1. Die Frau, die Familie und der Beruf. Was soll an der ersten Stelle sein?
2. Welche Rolle spielt Gleichberechtigung heutzutage?
3. La famille, est-ce important dans le monde contemporain?
4. L`université, c`est un bon choix!
5. L`apparence, c`est important pour la communication?
6. La ville de mesrêves, c`est....
7. ...

3) **Ролевая игра**

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>

Активное участие и сотрудничество в моделировании реальной проблемной ситуации	4	1
Осмысленное применение полученных практических знаний в непосредственной игровой коммуникации;		
Умение обобщать полученные знания		
Успешное решение поставленных задач в соответствии со своей ролью и функцией		

Примерные темы:

1. Wie komme ich zur Universität zu Fuß/mit dem Bus (von zu Hause, vom Hauptbahnhof).
2. Die Freunde fahren ans Meer.
3. Faisonsconnaissance!
4. Décris-moi!
5. Devine, qui est-ce?
6. Nous, les étudiants à la récré.....
7.

4) Эссе

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Самостоятельность	4	1
Раскрытие всех аспектов проблемы		
Четко сформулированные выводы		
Корректные ссылки на источники		

Примерные темы:

1. Mein Zuhause.
2. Familiäre, kirchliche und weltliche Feiertage. Was bedeuten sie für heutigen Menschen.
3. Le rôle de la famille dans la vie des gens
4. L`endroit que j`aime le plus
5.

5) Устный опрос

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Точность, правильность	1	5
Адекватное реагирование на дополнительные вопросы. При изложении ответов используется богатый лексический материал		
Связность и логичность изложения информации		

Примерные темы:

1. Was haben Sie Neues aus dem Text "XXX" erfahren?
2. Was haben Sie am Wochenende gemacht?
3. Comment avez-vous passé les vacances d`hiver?
4. Quelles sont vos préférences alimentaires?
5.

6) Экзамен

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Правильность выполнения заданий	15	3
Количество ошибок, связанных с изучаемым материалом (грубых / негрубых), неточностей.		
Количество иных ошибок (орфографических, пунктуационных)		

Пример экзаменационного билета:

Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого

Кафедра иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации

Экзаменационный билет № _____

Учебная дисциплина Практический курс второго иностранного языка

Для направления подготовки 45.03.02.Лингвистика

1. Расскажите на иностранном языке основное содержание прослушанного отрывка. Время звучания 3–5 мин., предъявление отрывка двукратное.
2. Передайте на иностранном языке содержание прочитанного отрывка. Объем текста 1000 – 1500 печатных знаков.
3. Выскажите на заданную тему: монологического характера – подготовленная речь (сообщение объемом высказывания – 15 – 20 фраз). Время на подготовку – до 15 мин. И диалогического характера – неподготовленная речь (беседа с экзаменатором в тематических рамках предложенной ситуации).

Принято на заседании кафедры « _____ » _____ 20__ г. Протокол № _____
Заведующий кафедрой _____ (ФИО)

Приложение Б
(обязательное)
Карта учебно-методического обеспечения
Учебной дисциплины (модуля) Практический курс второго иностранного языка

Таблица Б.1. – Основная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
Английский язык		
Кузьменова Ю.Б. Английский язык: учебник для вузов (бакалавриат) / Ю.Б. Кузьменова ; Высшая школа экономики, Нац. исследовательский университет. - Москва : Юрайт, 2014. - 441 с. - (Бакалавр. Прикладной курс). - ISBN 978-5-9916-3820-3.	92	
Агабекян И. П. Английский язык для бакалавров = A Course of English for Bachelor's Degree Students. Intermediate level : учеб. пособие для вузов / И. П. Агабекян. - 3-е изд., стер. - Ростов на Дону : Феникс, 2013. - 379 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-222-20576-1.	15	
Кузьменова Ю. Б. Английский язык: учебник и практикум для вузов / Ю. Б. Кузьменова ; Высш. шк. экономики, Нац. исследовательский университет. - Москва : Юрайт, 2015. - 441 с. + CD-ROM. - (Бакалавр. Прикладной курс). - Прил.: с. 428-441. - Кн. доступна в ЭБС biblio-online.ru. - Выбор вузов России 2013. - ISBN 978-5-9916-4831-8.	19	
Электронные ресурсы		
Токарева, Н. Д. Английский язык для лингвистов (A2—B2) : учебник для вузов / Н. Д. Токарева, И. М. Богданова. — 5-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 415 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12874-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/474632 (дата обращения: 26.09.2021).		ЮРАЙТ
Немецкий язык		
1. Катаева А. Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов: учеб. для вузов (бакалавриат) / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев, В. А. Гандельман ; Рос. гос. гуманит. ун-т. - 3-е изд. - М. : Юрайт, 2015. - 318 с. + CD-ROM. - (Бакалавр. Базовый курс). - Прил.: с. 310-318. - Выбор вузов России 2013. - Кн. доступна в ЭБС biblio-online.ru. - ISBN 978-5-9916-3478-6.	12	
Электронные ресурсы		
2. Лытаева, М. А. Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для вузов / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 409 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07774-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/468709 (дата обращения: 26.09.2021).		ЮРАЙТ
3. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для вузов / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 163 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12061-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/470471 (дата обращения: 26.09.2021)		ЮРАЙТ
Французский язык		
Электронные ресурсы		
1. Французский язык для филологов. Manuel de français +CD : учебник для академического бакалавриата / Т. М. Ушакова [и др.] ; под редакцией Т. М. Ушаковой. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 575 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3207-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/486311 (дата обращения: 26.09.2021).		ЮРАЙТ

Новгородский государственный
университет им. Рюрика Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета 

2. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 1 (A1—A2) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 380 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13719-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/466455 (дата обращения: 26.09.2021).		ЮРАЙТ
3. Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 (A2—B1) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 223 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13720-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/471662 (дата обращения: 26.09.2021).		ЮРАЙТ
4. Холькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности : учебное пособие для вузов / А. П. Холькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09251-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/474738 (дата обращения: 26.09.2021).		ЮРАЙТ
Учебно-методические издания		
1. Калягина И.Г. Рабочая программа учебного модуля «Второй иностранный язык (практический курс)» / Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого - Великий Новгород, 2017.		www.novsu.ru/study/umk/university/
2. Фонд оценочных средств учебного модуля «Второй иностранный язык (практический курс)» / автор-составитель И. Г. Калягина ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2017.		www.novsu.ru/study/umk/university/
Английский язык		
1. Английский язык: методические рекомендации / составитель В. Н. Волкова ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2011. - 34 с.	35	
Немецкий язык		
1. Разговорные темы (Тексты и упражнения на немецком языке) : учебно-методическое пособие / составители: И. Г. Юргенс, Н. М. Хорунжая ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2012. - 101 с.	11	
Электронные ресурсы		
2. Практический курс второго иностранного языка : учебно-методическое пособие / автор-составитель И. Г. Калягина ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 61 с. Текст : электронный. — URL: http://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2188		http://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-2188
Французский язык		
1. Практикум по курсу первого иностранного языка (французский язык) / автор-составитель М. В. Заботина ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 40 с.	10	
2. Гастрономические тексты для лингвостилистического анализа = Extrajäitsgoitmandsa'analüüser : практикум / составители: М. В. Заботина, Ж. В. Соколовская ; Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2014. - 36 с.	10	
Электронные ресурсы		
Электронный словарь Multitran Online.		http://www.multitran.ru
Электронный словарь LingvoOnline.		http://www.lingvo.ru
Электронный словарь Multilex Online.		http://www.multilex.ru

Таблица Б.2. – Дополнительная литература



Библиографическое описание* издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Английский язык		
1. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика = English for University Students. Reading, Writing and Conversation : учеб. для студентов фак. иностр. яз. и гуманитар. фак. вузов. - СПб.: Союз, 2001. - 382 с.	95	
2. Гумовская Г.Н. Английский язык профессионального общения = LSP. English of Professional Communication / Галина Гумовская; ИГУМО Ин-т гуманитар. образования. - М.: Аспект Пресс, 2008. - 239 с.	7	
Немецкий язык		
1. Кравченко А.П. Немецкий язык для бакалавров: учеб. для вузов (бакалавриат) / А. П. Кравченко. - Ростов н/Д.: Феникс, 2013. - 413 с.	3	
2. Родин О.Ф. Немецкий язык. Bundesrepublik Deutschland. Федеративная Республика Германия: учеб. пособие для вузов / О. Ф. Родин. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2009. - 446, [2] с.	7	
3. Лытаева М.А. Немецкий язык для делового общения = Wirtschaftsdeutsch: durchtheorie und praxiszumerfog : учеб. для вузов (бакалавриат) / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова ; Нац. исслед. ун-т - Высш. шк. экономики. - М.: Юрайт, 2015. - 525 с.	2	
4. Практический курс второго иностранного языка: учеб.-метод. пособие / авт.-сост. И. Г. Калыгина ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2015. - 61 с.	10	
5. Практический курс второго иностранного языка : учеб.-метод. пособие / авт.-сост. И. Г. Калыгина ; Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. - Великий Новгород, 2016. - 74 с.	10	
Французский язык		
1. Левина М. С. Французский язык : учеб. для вузов (бакалавриат) / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова ; Высш. шк. экономики, Нац. исслед. ун-т. - М.: Юрайт, 2011. - 612.	10	
2. Асланова Е.Д. Французский язык : учеб. для вузов / Е.Д. Асланова, Л.А. Черноусенко ; Южный федер. ун-т ; Приоритет. нац. проект «Образование». - Ростов н/Д.: Феникс, 2009. - 219 с.		

Таблица Б.3. – Информационное обеспечение дисциплины

Наименование ресурса	Договор	Срок договора
Профессиональные базы данных		
база данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех» https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/	Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014	бессрочны й
Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочны й
база данных «Аналитика» (картотека статей) http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочны й
база данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru Коллекция: Легендарные книги	Договор №63/юс от 20.03.2018	бессрочны й

Новгородский государственный
университет им. Ярослава Мудрого
Научная библиотека
Сектор учета *Маслов*

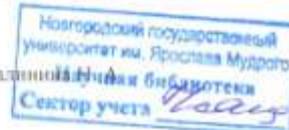
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор № 4431/05/ЕП(У)21 от 17.03.2021	31.12.2021
Электронная библиотечная система «IPRbooks» http://www.iprbookshop.ru **	Договор № 7504/20 от 17.03.2021	31.12.2021
Электронная база данных «Издательство Лань» https://e.lanbook.com *	Договор № 37/ЕП(У)21 от 17.03.2021	11.01.2022
Электронная база данных «Издательство Лань» https://e.lanbook.com *	Договор № 04/ЕП(У)21 от 17.03.2021	11.01.2022
Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/	Договор № 101/НЭБ/2338 от 01.09.2017	31.08.2022
Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prlib.ru/	в открытом доступе	-
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	-
Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/wosec/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basic	регистрация (территория нуля)	2022
База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiy-informatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykh-standartov/	в открытом доступе	-
База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф	в открытом доступе	-
Информационные справочные системы		
Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru	в открытом доступе	-
Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru	в открытом доступе	-
Портал открытых данных Российской Федерации https://data.gov.ru	в открытом доступе	-
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю) www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе	-

*автоматический синтезатор речи для слабовидящих и незрячих студентов;

**версия сайта для слабовидящих, удовлетворяющая требованиям ГОСТ 52872-2012

«Интернет ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению».

Проверено НБ НовГУ. Калинин



Зав. кафедрой  Е.Ф. Жукова

04.12.2020

